

诗经楚辞

百

首

详

析

中学语文辅导读物

编著 张仁贤



G634.303

Z157.1

中学语文辅导读物

诗经楚辞百首详析

张仁贤 编著

上海交通大学出版社

内容提要

《诗经楚辞百首详析》这一书稿精选《诗经》和《楚词》中一百篇文章进行注释、互评、提示，使这一百篇文章变更容易为中学生所理解，增加他们为《诗经》和《楚词》的喜爱，于无形中提高中学生的古文学习能力，理解能力和欣赏能力。

本书的读者对象为中学生、古文爱好者、中学教师。

图书在版编目(C I P)数据

诗经楚辞百首详析/张仁贤编著. —上海: 上海交通大学出版社, 2007

(中学语文辅导读物)

ISBN 978-7-313-04808-0

I. 诗… II. 张… III. 古典诗歌—中国—中学—教学参考资料 IV. G634.303

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第079765号

诗经楚辞百首详析

张仁贤 编著

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路877号 邮政编码 200030)

电话: 64071208 出版人: 韩建民

上海崇明南海印刷厂印刷 全国新华书店经销

开本: 890mm×1240mm 1/32 印张: 9.125 字数: 253千字

2007年7月第1版 2007年7月第1次印刷

印数: 1-7100

ISBN978-7-313-04808-0/G·963 定价: 15.00元

版权所有 侵权必究

南汇区第一中学校本教材编委会

主	任	唐	建	龙
委	员	唐	良	亮
		胡	才	龙
		乔	一	鹏
		赵	卫	红

序一

上海师范大学教授 詹丹

中国古代留给今人的优秀诗文极其丰富，各家各类注释本也时有问世，但长期以来，却鲜有一套把传统性和现代性有机结合的古诗文读本。张仁贤先生凭借其深厚的传统文化修养和长期从事语文教学的经验，积十年之功，编写了一套从《诗经》、《楚辞》到清代诗文洋洋大观的古诗文读本。从我有幸读到的部分书稿来看，其著述具有如下特色：

其一、识见精当。其选入的作品，都是脍炙人口的佳作，虽限于篇幅，容或有遗珠之憾，但就入选作品言，则无一庸作阑入，显示出选注者非凡的眼光。选篇都是佳作，这就为优秀读本确立了基本的前提。

其二、注释实用。其对每一首诗文注释所确立的体例，无论是对词义的解释，全篇的翻译，还是章旨的提示乃至设计的一些思考题，都是从一个现代读者文化背景出发，从一个现代读者的接受心理出发，来进行心细如发的解释，从而为现代读者接受古代文化连起一条方便而又充满趣味的道路。

其三、认读并重。接受古代诗文的熏陶，诵读有着不可替代的作用。但很长一段时间，一般学者在研究古诗文，在为古诗文作通俗化注释而推向大众时，往往是重理解轻诵读，这样使得接受古诗文的这一最基本方法不能在大众中普及开来。现在，张先生以其深湛的音韵学和方言学修养，对上海方言的声调进行深入研究，发现上海方言尚完好地保存着唐代的四声系统，遂将古诗文的诵读与上海方言结合起来，在唐宋元明清诗词读本的选篇后辟“辨音”一栏，将《诗韵》、普通话和上海方言的声调一一对照，为读者，特别是上海地区的读者用准确的声调来诵读古诗文，提供了方便，其研究的视角显得相当新颖。这一工作，不但有独特的学术价值，也具有现实的意义。

我乐意为他的读本作序，并且相信读本必然会受到读者的喜爱。

序二

南京师范大学文学院教授 王臻中 袁玉琴

张仁贤先生是我俩大学同班同学同组学兄。想当年，因为他偏爱古诗文，在同窗学友的眼中就是一位“夫子”了。

真是弹指一挥间，四十多年就过去了，现在都已经年近古稀，“夫子”仁贤兄，也果然成就为一名深通古诗文的学者了。我们很为他高兴。既钦佩其百折不挠的学术追求，更外其源源不断地出版著述感到欣慰。

仁贤兄的新作，是选析自《诗经》、《楚辞》至晚清诗词、古文的通俗读本。读本深入浅出，知识性、实用性与工具性有机结合，对大、中学生及文学爱好者研读古诗文极有帮助。知识性的体现，比比皆是。比如，《诗经》《楚辞》，都标示上古韵部，每章每讲清表现手法（赋、比、兴），逐章说明押韵方法（是交韵，还是抱韵，或是别的什么方法）。又如，唐宋元明清诗词，选篇都标示平仄韵部，每首皆出“辨音”，指明某字《诗韵》属什么声调、什么韵部，普通话念什么声调、怎么念，上海话念什么声调、怎么念，还讲清近体诗的格律，怎么拗口等等。这套读本的实用性，也很明显。遵照书中的解析引导，读者可以读准每个字，看懂每句话。至于工具性，这套书有许多附录，如诗韵简篇、曲韵简篇、绝句常识、律诗常识、词学常识、古风常识等，可供读者按需查阅。

王力先生在《汉语诗律学》中说：“咱们必须分辨唐代的四声，然后可以了解唐诗。”又说：“如果要做文言诗，也非依照唐代的四声不可。”仁贤兄则慨叹曰：“研究十年，方才明白上海话至今仍然保留唐代的四声系统，所以用上海话读文言诗，做文言诗，是最好不过的了。”仁贤兄的此一发现在唐宋元明清诗词选篇的四声讲析上，这对上海读者和会说上海话的读者而言，无疑是一种特别的贡献了。

仁贤兄来信告知，《诗经楚辞百首详析》与《古文笔法详析》，即将出版，并嘱我们学序文。在古诗文方面，他是我们名副其实的“学兄”，兄命难违，便写了以上文字，也不知能否算是序。

序三

唐建龙

无古不成今。中国传统文化是我们现代文化的根，它闪耀着历久弥新的光芒。

对传统文化，我们要保护它，还要继承它，发扬光大它。

我们南汇一中校园里有建于明代的城墙，有始建于清雍正五年（1727年）的孔庙大成殿和泮（pàn）池。这是我们学校的荣誉。学校为保护起见，在区委、区府、区教育局的支持下，于2006年斥资修复了大成殿，并将之辟为展馆，展出介绍孔子生平、孔子教育思想、儒家典籍等的图片和文字。

这样做，目的除了保护外，更是为了要把传承传统文化、弘扬中华传统美德融入于我们的二期课改中来。

为了把二期课改搞好，我们还要邀请专家学者到大成殿来给学生讲授儒家典籍和诗词歌赋。

张仁贤先生现在是我校的兼职教师。他自从区教师进修学院退休以来，口不绝吟于六艺之文，手不停披于百家之编，以一人之力，用十年之功，编写了数百万字的系列古诗文读本。为了讲课的方便，我们先择其中《诗经楚辞百首详析》和《古文笔法详析》作为校本教材出版。

五十多年来，《诗经》和《楚辞》的注释本多得难计其数，但令人遗憾的是，它们大多只注音释词，讲讲中心思想就完事。张先生的《诗经楚辞百首详析》则不然，它突出传统性，每一章都讲清其表现手法是赋是比是兴，还讲清是怎么押韵的，押的是交韵是抱韵还是别的形式韵，让读者很轻松地从传统性这方面去解读欣赏光辉灿烂的诗章。

同样的，五十多年来，古文选注本也多如牛毛。但也只是注音释词分析中心思想而已。古人为文，从容构思，字斟句酌，其结构之法、修辞之法，都是值得我们学习的。张先生的《古文笔法详析》就重在指点分析古文的笔法（即结构之法和修辞之法），为今天的习作者设一津梁。

本书的出版若能对校本师资的培训起到促进的作用，则是我们更大的希望。我们学校既要有以教学为专长的特色教师，以情感为本的人格型教师，也要有以探究见长的研究型教师。我相信，只要我们努力，我们是定然能够做到的。

前言

(一)

《诗经》是我国现实主义诗歌的源头，《楚辞》是我国浪漫主义诗歌的滥觞（làn shāng）。

作为我国第一部诗歌总集的**《诗经》**，它收入了西周初年至春秋中叶大约五百年间的诗歌**305首**。先秦时代，只称它为《诗》或《诗三百》。西汉初年被奉为儒家经典，尊称为《诗经》。这些诗，有的是朝廷派年老无子者从民间采来的，有的是公卿列士献给朝廷的。采诗、献诗的目的，是为了观察民情和制礼作乐。从民间采来的，自然是“饥者歌其食，劳者歌其事”和年轻人歌唱爱情的民间歌谣；公卿列士献上的，则除了歌功颂德的外，还多评论政治得失的诗篇。把这些诗歌编成集子的，大约是朝廷乐官——太师。**《诗经》里的诗篇，原是歌曲的歌词**。305篇，都有曲谱，都可以唱，都可以用乐器演奏。但后来曲谱失传，就不能唱，也不能演奏了。

《诗》有“六义”——风、雅、颂和赋、比、兴（xìng）。前人称风、雅、颂为“**《诗》之体**”，这是指诗歌的分类。现在的学者，多认为是根据乐调的不同分为风、雅、颂三类的。**风，又叫“国风”，是地方乐调**。《诗经》里一共分为十五个地方乐调，叫作“**十五国风**”。国风里的诗歌共160首，大多是民间歌谣，也有一些是公卿列士之作。**雅是朝廷正乐**。雅，就是“鸦”，上古“鸦”和“鸣”同声。西周都城镐（hào）京（在今西安西南）的乐调是“歌呼呜呜”的，被称为天子之乐。东周迁都于洛，但大约“天子之乐”还是“呜呜”不已的。雅又分大雅和小雅。大雅31首，小雅74首，共105首。小雅在74首外，还有6首（《南陔（gāi）》、《白华》、《华黍》、《由庚》、《崇丘》、《由仪》）只有篇目、曲谱，没有歌词，称为“**笙诗**”（现在它们的曲谱连同305首诗歌的曲谱一起丧失了）。大雅基本上是公卿列士之作，小雅中则有相当部分是民谣。**颂是宗庙祭祀的乐歌**。“颂”即“容”。清代阮元释为“样子”，就是“表演”的意思。王国维则认为“容”是声音缓慢的意思。结合阮王二说，“颂”是声音缓慢以配合舞蹈表演的。**颂分周颂（31首）、鲁颂（4首）、商颂（5首），合称“三颂”，共40首**。它们是周天子和鲁国、宋国的统治者祭祀祖先或举行重大典礼时歌唱舞蹈的。宋是商的后代，所以称其颂为“商颂”。

前人称赋、比、兴为“**《诗》之用**”，这是指诗歌的表现手法。

南宋朱熹《诗集传（zhuàn）》对赋、比、兴的解释是：

“**赋者，敷（fū）陈其事而直言之者也**”；

“**比者，以彼物比此物也**”；

“**兴者，先言他物以引起所咏之词也**”。

赋是直接叙述、描写和抒情，包括采用“A如B”的表达方式；兴是要说一件事，先拿别的东西起个头。这两种表现手法不难理解。难以理解的是比。朱熹的话容易让人误解，以致现在许多讲《诗经》的书都把表现手法的比跟修辞学里的比喻混为一谈。《诗集传》里认为是用比的共128章诗，我们逐一考察，知道原来朱熹所说的比，是只出现“彼物”，而不出现“此物”的。因此像“A如B”这种句子，《诗集传》视为赋，而不是比，这是要提醒读者特别注意的。

汉初整理先秦典籍，**传《诗》的先后有四家**。鲁人申培传《鲁诗》，燕（yān）人韩婴传《韩诗》，齐人轅固生传《齐诗》。这三家所传的《诗》，都用汉代通用的隶书书写，叫作“**今文诗**”。后来，鲁人毛亨、赵人毛萇（cháng）也传《诗》，称为《毛诗》，是用先秦古文字书写的，叫作“**古文诗**”。《鲁诗》、《韩诗》、《齐诗》合称为《**三家诗**》。《三家诗》先后失传，今仅存《韩诗外传》（zhū àn）。现在我们读到的是《毛诗》。《毛诗》各篇之前，解释此篇主题的是“小序”；在《关雎》的小序之后，概论全书的是“大序”。小序、大序，合称《诗序》。《诗序》的作者，说法不一，郑玄认为大序是孔子弟子子夏作的，小序是子夏和毛公合作的。毛公指大毛公毛亨和小毛公毛萇。毛亨还作“故训”，毛萇还作“传”。毛萇的“传”，称为《毛传》。“故训”和“传”合称《毛诗故训传》。东汉郑玄为《毛诗》作“笺”（表明作者之意的叫“笺”），称为《**郑笺**》；唐孔颖达为《毛诗》作“正义”，“正义”也就是“疏”，称为《**孔疏**》。以后研究《诗经》的学者就更多了。

在春秋战国时期的外交场合，人们常引《诗》句，曲折地表达意思，这叫“**赋《诗》言志**”，《左传》里有很多记载。

（二）

《楚辞》是《诗经》以后我国又一部具有深远影响的诗歌总集。西汉成帝时（公元前32年—前7年），刘向在天禄阁校（jiào）书，把屈原、宋玉的作品和汉代贾谊、淮南小山、庄忌、东方朔、王褒诸人模仿屈、宋的作品，又加入自己拟作的一篇，合为一集，定名为《楚辞》。虽然《楚辞》是几个人的合集，但人们主要阅读研究屈作，其次是宋作。

屈原作品，据东汉王逸（字叔师）《楚辞章句》说，是《离骚》、《九歌》（11篇）、《九章》（9篇）、《天问》、《远游》、《卜居》、《渔父》，**共25篇**。但**历来学者颇多争议**。如《九歌》，不少学者认为是楚民间祭歌，可能文字经过屈原加过工。至于《远游》、《卜居》以及《九章》里的《惜往日》、《悲回风》等，则是后人的依托之作。但《离骚》、《天问》和《九章》里的《涉江》、《哀郢》、《怀沙》、《橘颂》等，则是屈作无疑。

宋玉作品，《楚辞章句》中有《九辩》和《招魂》2篇，梁昭明太子《文选》中有《风赋》、《高唐赋》、《神女赋》、《登徒子好（hào）色赋》和《对楚王问》5篇。但《招魂》多数学者认为是屈原之作；对《文选》中的5篇，是否宋作，争论很多。真正可以断定为宋作的，大约只有《九辩》了。

屈原以后的楚辞作家，除宋玉外，据《史记》说，还有唐勒、景差（cuō）。但他们的作品至今未被认定。

“楚辞”这个名称，其本义是泛指楚地的歌辞的，后来则成为专称，指以屈原作品为代表的新诗体。

这种新诗体，具有浓郁的楚国文化色彩，其作品“皆书楚语，作楚声，纪楚地，名楚物”（宋黄伯思《东观余论》）。

《楚辞》的形成，与当地的歌谣有着密切关系。大家知道的《下里》、《巴人》和《阳春》、《白雪》，就都是楚国的乐曲。《论语》记载的《接舆歌》，《孟子》记载的《孺子歌》，也都是楚歌。《诗经》“二南”（周南、召南），也是楚歌。

《楚辞》的形成，也跟巫风有关。王逸《楚辞章句九歌序》说：“昔楚国南

郢之邑，沅湘之间，其俗信鬼而好（hào）祠（祭祀）。其祠必作歌乐（yuè），鼓舞以乐（lè）诸神。”屈作中荷衣蕙纕（xiāng）、高冠长佩、驾龙腾凤、叩帝阍（hūn）、求佚（yì）女，种种奇思异想，以及和谐优美的韵律，都是吸收了楚地祭歌的营养的。

《楚辞》突破了《诗经》四言为主的句式，而以六言和五言为其基本句式，并且大量而又灵活地使用楚地语气词“兮”，参差错落，灵活多变。《楚辞》中的作品，除《九歌》外，大约因为太长，所以不宜歌唱，只能诵读。“不歌而诵谓之赋”（《汉书·艺文志》）。所以汉朝人称《楚辞》为赋。但也不是一般的诵读，而是需要用一种特别的声调的。汉宣帝时九江被（bèi）公，隋和尚道騫（qiān），是两个“能为楚声，音韵清切”的诵读《楚辞》的专家。道騫《楚辞音》现有效煌残卷传世，只是这种诵读法失传了。

刘向《楚辞》辑本早已亡佚（yì）。今所存的是王逸的《楚辞章句》；宋洪兴祖为作补注，名《楚辞补注》。

（三）

本书选析《诗经》87首，《楚辞》15首，凡102首。举其整数，所以叫“百首详析”。

对选析的《诗经》和《楚辞》，每首都分章编排，左原文而右译文。原文难读的字和韵脚字，字上都标今读（用汉语拼音字母）。韵脚字用黑体。韵脚字右边则以双行小字标示上古韵部。每章之下，标明表现手法（或赋或比或兴），并说明押韵情况。每章出“章旨”，说明一章大意，并解释该章的表现手法。一首之后则出“提示”，对全篇作必要的说明。最后再出“思考”，以便学者巩固所学知识，并作进一步的探讨。

本书所标的上古韵部，主要依据王力先生的《诗经韵读》和《楚辞韵读》（上海古籍出版社1980年版），并参考唐作藩先生的《上古音手册》（江苏人民出版社1982年版）。《诗经韵读》和《楚辞韵读》都是用国际音标写出拟音的。但国际音标注音不是一般读者所能够拼读出来的，所以本书没有采用。

上古韵部，王力分为十一类三十部。它们是：

（一）	1. 之部 ə	2. 职部 ək	3. 蒸部 əng
（二）	4. 幽部 u	5. 觉部 uk	6. 冬部 ung
（三）	7. 宵部 ɔ	8. 药部 ɔk	
（四）	9. 侯部 o	10. 屋部 ok	11. 东部 ong
（五）	12. 鱼部 a	13. 铎部 ak	14. 阳部 ang
（六）	15. 支部 e	16. 锡部 ek	17. 耕部 eng
（七）	18. 脂部 ei	19. 质部 et	20. 真部 en
（八）	21. 微部 ai	22. 物部 ət	23. 文部 ən
（九）	24. 歌部 ai	25. 月部 at	26. 元部 an
（十）		27. 缉部 əp	28. 侵部 əm
（十一）		29. 盍部 ap	30. 谈部 am

这三十部，又分阴声、入声、阳声三种。左竖行排列的（即之、幽、宵、侯、

鱼、支、脂、微、歌九部)属阴声,中竖行排列的(即职、觉、药、屋、铎、锡、质、物、月、缉、盍十一部)属入声,右竖行排列的(即蒸、冬、东、阳、耕、真、文、元、侵、谈)属阳声。以鼻音收尾的叫阳声,以[p]、[t]、[k]收尾的叫入声,其他则为阴声。

由于同类主要元音相同(如第一类之、职、蒸三部的主要元音都是[ə]),所以它们往往可以互相对转,这就是**通韵**。凡元音相近,或元音相同而不属于对转,或韵尾相同,也可以相押的,叫**合韵**。

通韵、合韵,都是押韵比较宽松的表现。《诗经》、《楚辞》,押韵是颇为宽松的。

本书词语解释,《诗经》卷主要依据《毛传》、《郑笺》、《孔疏》和朱熹《诗集传》;并参考清人王夫之《诗经稊(bài)疏》、姚际恒《诗经通论》、王引之《经义述闻》和《经传释词》、陈奂《毛诗传疏》、魏源《诗古微》、马瑞辰《毛诗传笺通释》、方玉润《诗经原始》,近人闻一多《诗经通义》、余冠英《诗经选》、高亨《诗经今注》、陈子展《诗经直解》等书。《楚辞》卷主要依据王逸《楚辞章句》、洪兴祖《楚辞补注》、朱熹《楚辞集注》;并参考清人王夫之《楚辞通释》、戴震《屈原赋注》、林云铭《楚辞灯》、蒋驥《山带阁注楚辞》,近人朱季海《楚辞解故》、姜亮夫《屈原赋今译》、陆侃如等人《楚辞选》等书。择善而从,不欲自限门户。多注明采用何人之说,不敢掠人之美。偶有一管之见,然为省篇幅,只略作阐述,不详加论证。

本书采用直译,但求信达,不讲究文采,以免买椟还珠。为足义所增之词,往往加上括号,以示区别。如“关关雎鸠,在河之洲”,译作“‘关关’(叫着的)雎鸠(鸟),在(那)河(中)的洲(头)”,读者将原文与译文两相对照,一览便晓。本书选篇中尚有斜线出现,如《九歌·东皇太一》“穆/将愉兮上皇”,这是表示“穆”与“将”应该分开读。

编写前提出两个要求,一是要让读者“字字读得准”,一是要让读者“句句看得懂”。要求似乎不高,但要做到却大非易事。现在编写完毕,也不敢说已经达到这两个要求了。才疏学浅,疏漏甚或谬误之处,想必不少,尚望海内专家和读者不吝赐教。

目 录

诗经卷 (87 首)	(1)
国风·周南	(1)
关雎	(1)
卷耳	(3)
桃夭	(5)
芣苢	(6)
汉广	(7)
国风·召南	(9)
鹊巢	(9)
草虫	(11)
標有梅	(13)
野有死麕	(14)
国风·邶风	(16)
柏舟	(16)
绿衣	(19)
燕燕	(20)
凯风	(22)
谷风	(24)
式微	(28)
北风	(29)
静女	(31)
新台	(33)
国风·鄘风	(34)
柏舟	(34)
墙有茨	(35)
桑中	(37)
相鼠	(38)
载驰	(39)
国风·卫风	(42)
淇奥	(42)
硕人	(44)
氓	(47)
河广	(51)
伯兮	(52)

木瓜.....	(53)
国风·王风	(55)
黍离.....	(55)
君子于役.....	(57)
中谷有蓷.....	(58)
兔爰.....	(60)
采芣.....	(61)
国风·郑风	(62)
将仲子.....	(62)
大/叔于田.....	(64)
苕兮.....	(66)
风雨.....	(67)
子衿.....	(68)
出其东门.....	(70)
野有蔓草.....	(71)
溱洧.....	(72)
国风·齐风	(74)
鸡鸣.....	(74)
还.....	(75)
著.....	(77)
国风·魏风	(78)
陟岵.....	(78)
伐檀.....	(80)
硕鼠.....	(82)
国风·唐风	(84)
绸缪.....	(84)
鸛羽.....	(86)
葛生.....	(87)
国风·秦风	(89)
蒹葭.....	(89)
黄鸟.....	(91)
无衣.....	(93)
渭阳.....	(95)
国风·陈风	(96)
宛丘.....	(96)
衡门.....	(97)
月出.....	(98)
国风·桧风	(100)
鵲有莠楚.....	(100)
国风·曹风	(101)

蜉蝣.....	(101)
国风·豳风	(102)
七月.....	(102)
鸛鸣.....	(109)
东山.....	(112)
小雅	(115)
鹿鸣.....	(115)
常棣.....	(117)
伐木.....	(120)
采芣.....	(123)
鸿雁.....	(127)
庭燎.....	(128)
鹤鸣.....	(130)
白驹.....	(131)
斯干.....	(133)
无羊.....	(138)
巷伯.....	(140)
谷风.....	(143)
蓼莪.....	(145)
北山.....	(148)
无将大车.....	(150)
青蝇.....	(151)
采芣.....	(152)
隰桑.....	(154)
苕之华.....	(155)
何草不黄.....	(157)
大雅	(158)
绵.....	(158)
生民.....	(163)
公刘.....	(168)
周颂	(173)
清庙.....	(173)
楚辞卷(15首)	(175)
九歌	(175)
东皇太一.....	(175)
云中君.....	(177)
湘君.....	(179)
湘夫人.....	(184)
大司命.....	(188)
少司命.....	(192)

东君.....	(195)
河伯.....	(198)
山鬼.....	(200)
国殇.....	(204)
礼魂.....	(206)
离骚.....	(207)
九章.....	(251)
涉江.....	(251)
哀郢.....	(257)
橘颂.....	(265)
附录.....	(269)
《诗集传》的比.....	(269)

诗经卷

国风·周南

关 雎

(一)

jū jiū zhōu
关关雎_{阴声}鸠，_{幽部} 在河之_{阴声}洲。_{幽部}
yǎo tiǎo shū hǎo qiú
窈窕淑女，_{阴声} 君子好_{幽部}逑。

“关关”(叫着的)雎鸠(鸟)，
在(那)河(中)的洲(头)。
美丽(的)好姑娘，(该是那)
公子哥儿(的)好对象。

此章是兴(xìng)。一、二、四句押韵。

【注】**国风** 周代各诸侯国的地方曲调。**周南** 指曾属于周公统治的几个南方诸侯国的地方曲调。西周初期，周公姬(jī)旦长住东都洛邑(故址在今洛阳市附近)，统治东方诸侯；召(shào)公姬奭(shì)长住西都镐京(故地在今陕西西安西南。镐念hào)，统治西方诸侯，由陕(今河南陕县)分界。**关雎** 这个诗题是偏举首句两字而成的，只作题目用，没有别的意思。**关关** 雎鸠雌雄和(hè)鸣的声音。**雎鸠** 水鸟，一名王雎，据说就是鱼鹰(浦东乡下唤作“墨龙公”)。这种鸟雌雄有固定的配偶。**河** 河流的通名。一说，指黄河。**洲** 水中的陆地。**窈窕** 容貌美好的样子。**淑** 品德善良。**君子** 对贵族男子的通称。**逑** 配偶。《鲁诗》、《齐诗》写作“仇(qiú)”。**兴** 诗歌的一种表现手法。朱熹《诗集传(zhuàn)》：“兴者，先言他物以引起所咏之词也。”这是说：要说一件事，先拿别的东西起个头。“兴”字就是“起兴”(起头儿)的意思。凡属兴体，文字必有前后两截，前截是“言他物”起头儿，后截才是“所咏之词”。本章一、二两句是前截，三、四两句是后截。本篇第二、第四、第五章同此。

【章旨】以雎鸠和鸣起兴。说雌雄雎鸠在洲头“关关”地叫，而有位美丽的姑娘该应是翩翩公子的好对象。

(二)

cēn cī xìng liú
参差荇_{阴声}菜，_{幽部} 左右流_{阴声}之。_{幽部}
 wù mèi qiú
窈窕淑女，_{阴声} 寤寐_{幽部}求_{阴声}之。_{幽部}

参差(不齐的)荇菜，(美丽的姑娘)向左向右选摘它。

美丽(的)好姑娘(呀)，(那公子哥儿)醒着睡着(都想)追求她。

此章是兴。二、四句押韵，之字脚。

【注】**参差** 长短不齐的样子。**荇菜** 水生植物，叶子似莼(chún)而稍锐长，浮在水面，根生在水底。叶嫩时可供食用。一名接余。**流** 择取，选摘。朱熹释为“顺水之流而取之”，亦可。**寤寐** 寤：醒。寐：睡。

【章旨】以姑娘选摘荇菜起兴。说那参差荇菜，姑娘向左向右选摘它；而此

选摘苕菜的好姑娘，公子哥儿醒着睡着都想追求她。

(三)

dé	入声 职部	fú	入声 职部
求之不得，	寤寐思服。	追求她（而）追求不到，醒着睡着思念（她）。（这思	
yōu zāi	zhǎn zhuǎn cè	念多么）长啊（多么）长啊，	
悠哉悠哉，	辗转反侧。	（夜夜）翻来覆去（睡不着）。	

此章是赋。一、二、四句押韵。

【注】思服 同义复词。“思”和“服”都是“思念”的意思。悠 长（cháng）。一说，思念。哉 语气词。表示感叹。辗转反侧 形容睡不安宁。“辗”即“转”。“反”是覆身而卧，“侧”是侧身而卧。赋 诗歌表现手法之一。朱熹说：“赋者，敷（fū）陈其事而直言之者也。”“敷陈”是“陈述”、“铺陈”的意思。它是直接叙述或描写的。

【章旨】叙述和描写那位公子哥儿思念采苕姑娘的情景。

(四)

cǎi	阴声 之部
参差苕菜，左右采之。	参差（不齐的）苕菜，（美丽的 好姑娘）向左向右采摘它。
sè yǒu	阴声 之部
窈窕淑女，琴瑟友之。	美丽（的）好姑娘（呀），（真 该）弹琴奏瑟亲近她。

此章是兴。二、四句押韵，之字脚。

【注】琴瑟 两种弦乐器。这里作“弹奏琴瑟”讲。友 动词。亲近。

【章旨】以采苕起兴。说那参差苕菜，姑娘向左向右采摘它；而此采苕好姑娘，公子哥儿要能把她娶进门，真该弹奏琴瑟亲近她。

(五)

mào	阴声 宵部
参差苕菜，左右芼之。	参差（不齐的）苕菜，（美丽的 好姑娘）向左向右选摘它。
lè	入声 药部
窈窕淑女，钟鼓乐之。	美丽的姑娘（呀），（真该） 敲钟击鼓娱悦她。

此章是兴。二、四句宵药通韵。之字脚。

【注】芼 择取。钟鼓 这里作“敲钟击鼓”讲。乐 娱悦，使……快乐。

【章旨】以采苕起兴。说那参差苕菜，姑娘向左向右选摘它；而此采苕好姑娘，公子哥儿若能把她娶进门，真该敲钟击鼓娱悦她。

【提示】这是恋歌。诗人站在第三者的立场，歌唱一位贵族青年对一位采苕姑娘的爱情。也许，诗人就是那位处在热恋中的贵族青年自己。

这首诗，《毛诗》分为三章，汉朝郑玄分为五章。郑玄把《毛诗》的第二章